



CZ Gril na dřevěné uhlí „DOUBLE“
NAVOD K POUŽITÍ: Před použitím si důkladně přečtete tento návod k obsluze a uschovejte jej pro případné další použití. Změny v textu, designu a technických specifikaci se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazuje se právo na jejich změnu. Před použitím sestavte gril podle vyobrazení. Všechny šroubové spoje důkladně dotáhněte a překontrolujte.
VAROVÁNÍ! POUZE PRO VENKOVNÍ POUŽITÍ.

Upozornění: Zvláštní pozornost věnujte manipulaci se zařízením - nebezpečí popálení! Dbejte na to, aby děti a zvířata nebyla v blízkosti grilu. Nehybteje s grilem a nenechávejte jej bez dozoru, pokud je zapálen. Při prvním použití, nechte gril alespoň 30 minut hořet. Gril umístěte pouze na bezpečné a rovné místo, mimo hořlavé předměty, jako jsou dřevěné ploty, větve atp. Gril nepoužívejte uvnitř budov. K zapálení ohně nepoužívejte benzín, parafín ani alkohol, ovšem je možné použití speciálních zapalovacích kapalin, nebo pevných podpalovačů k zapálení grilu. Vždy při grilování mějte poblíž hasicí přístroj. Některé komponenty mohou být z výroby ostré, dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci s nimi.

SK Gril na drevené uhlie "DOUBLE"
NAVOD NA POUŽIVANIE: Pred použitím si dôkladne prečítajte tento návod a uschovajte si ho pre budúce použitie. Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a podliehajú zmenám. Pred použitím gril zostavte podľa obrázka. Dôkladne utiahnite a prekontrolujte všetky skrutkové spoje.
VAROVANIE! LEN NA VONKAJŠIE POUŽITIE.

Upozornenie: Pri manipulácii so spotrebičom dbajte na zvýšenú opatrnosť - hrozí nebezpečenstvo popálenia! Udržujte deti a domáce zvieratá mimo dosahu grilu. Neprenášajte gril ani ho nenechávajte bez dozoru, keď je zapálený. Pri prvom použití grilu ho nechajte horieť aspoň 30 minút. Gril umiestňujte len na bezpečné a rovné miesto, mimo horľavých predmetov, ako sú drevené ploty, konáre atď. Gril nepoužívajte v interiéri. Na zapálenie ohňa nepoužívajte benzín, parafín ani alkohol, ale na zapálenie grilu môžete použiť špeciálne zapalovacie kvapaliny alebo pevné zapalovače. Pri grilovaní majte vždy v blízkosti hasiaci prístroj. Niektoré komponenty môžu byť z výroby ostré, pri manipulácii s nimi dbajte na zvýšenú opatrnosť.

ENG Charcoal grill "DOUBLE"
INSTRUCTIONS FOR USE: Read this manual thoroughly before use and keep it for future reference. Changes in text, design and technical specifications are subject to change without notice and are subject to change. Assemble the grill as shown before use. Tighten and recheck all screw connections thoroughly.
WARNING! FOR OUTDOOR USE ONLY.

Warning: take special care when handling the appliance - risk of burns! Keep children and pets away from the grill. Do not move the grill or leave it unattended when it is lit. When using the grill for the first time, leave it to burn for at least 30 minutes. Place the grill only in a safe and level

place, away from combustible objects such as wooden fences, branches, etc. Do not use the grill indoors. Do not use petrol, paraffin or alcohol to light the fire, but special lighter fluids or solid lighters can be used to light the grill. Always keep a fire extinguisher nearby when barbecuing. Some components may be sharp from the factory, take extra care when handling them.

DE Holzkohlegrill "DOUBLE"
BEDIENUNGSANLEITUNG: Lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Änderungen des Textes, des Designs und der technischen Daten sind ohne Vorankündigung möglich und bleiben vorbehalten. Bauen Sie den Grill vor dem Gebrauch wie abgebildet zusammen. Ziehen Sie alle Schraubverbindungen gründlich an und überprüfen Sie sie erneut.
WARNUNG! NUR FÜR DEN GEBRAUCH IM FREIEN.

Warnung: Seien Sie beim Umgang mit dem Gerät besonders vorsichtig - Verbrennungsgefahr! Halten Sie Kinder und Haustiere vom Grill fern. Bewegen Sie den Grill nicht und lassen Sie ihn nicht unbeaufsichtigt, wenn er angezündet ist. Wenn Sie den Grill zum ersten Mal benutzen, lassen Sie ihn mindestens 30 Minuten lang brennen. Stellen Sie den Grill nur an einem sicheren und ebenen Ort auf, entfernt von brennbaren Gegenständen wie Holzzäunen, Ästen usw. Verwenden Sie den Grill nicht in geschlossenen Räumen. Verwenden Sie zum Anzünden des Grills kein Benzin, Paraffin oder Alkohol, sondern spezielle Anzündflüssigkeiten oder feste Feuerzeuge. Halten Sie beim Grillen immer einen Feuerlöscher in der Nähe. Einige Bauteile können ab Werk scharfkantig sein, gehen Sie deshalb besonders vorsichtig damit um.

PL Grill węglowy "DOUBLE"
INSTRUKCJA UŻYTKOWNIA: Przed użyciem należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość. Zmiany w tekście, projekcie i specyfikacjach technicznych mogą ulec zmianie bez powiadomienia i mogą ulec zmianie. Przed użyciem należy zmontować grill zgodnie z rysunkiem. Dokładnie dokręć i sprawdź wszystkie połączenia śrubowe.
OSTRZEŻENIE! TYLKO DO UŻYTKU NA ZEWNĄTRZ.

Ostrzeżenie: należy zachować szczególną ostrożność podczas obsługi urządzenia - ryzyko poparzenia! Trzymaj dzieci i zwierzęta domowe z dala od grilla. Nie przenosić grilla ani nie pozostawiać go bez nadzoru, gdy jest rozpalony. Przy pierwszym użyciu grilla należy pozostawić go na co najmniej 30 minut. Grill należy umieszczać wyłącznie w bezpiecznym i równym miejscu, z dala od łatwopalnych przedmiotów, takich jak drewniane ogrodzenia, gałęzie itp. Nie używaj grilla w pomieszczeniach zamkniętych. Nie używaj benzyny, parafiny ani alkoholu do rozpalania ognia, ale specjalne płyny do zapalniczek lub stałe zapalniczki mogą być używane do rozpalania grilla. Podczas grillowania należy zawsze mieć w pobliżu gaśnicę. Niektóre elementy mogą być fabrycznie ostre, dlatego należy zachować szczególną ostrożność podczas ich obsługi.

HU Szénparázás grill "DOUBLE"
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ: Használat előtt alaposan olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg a

későbbi használatra. A szövegben, a kialakításban és a műszaki specifikációkban bekövetkező változások előzetes értesítés nélkül változhatnak. Használat előtt szerelje össze a grillsütőt a képen látható módon. Húzza meg és ellenőrizze alaposan az összes csavaros csatlakozást.
FIGYELMEZTETÉS! KIZÁRÓLAG KÜLTÉRI HASZNÁLATRA.

Figyelmeztetés: a készülék kezelésénél különös óvatossággal járjon el - égési sérülések veszélye! Tartsa távol a grilltől a gyermekeket és a háziállatokat. Ne mozgassa a grilt, és ne hagyja felügyelet nélkül, ha a grill be van gyújtva. A grill első használatakor legalább 30 percig hagyja égni. A grillt csak biztonságos és vízszintes helyre, éghető tárgyaktól, például fakerítésektől, ágaktól stb. távol helyezze el. Ne használja a grillt beltérben. Ne használjon benzint, petróleumot vagy alkoholt a tűz meggyújtásához, de speciális öngyújtó folyadékok vagy szilárd gyújtók használhatók a grill meggyújtásához. Grillezés közben mindig tartson a közelben tűzoltó készüléket. Egyes alkatrészek gyárilag élesek lehetnek, fokozott óvatossággal bánjon velük.

SL Žar na oglje "DOUBLE"
NAVODILA ZA UPORABO: Pred uporabo natančno preberite ta priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo. Besedilo, zasnova in tehnične specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila in so predmet sprememb. Žar pred uporabo sestavite, kot je prikazano na sliki. Natančno zategnite in ponovno preverite vse vijajčne povezovalce.
OPOZORILO! SAMO ZA UPORABO NA PROSTEM.

Opozorilo: pri ravnanju z napravo bodite še posebej previdni - nevarnost opeklin! Otrokom in hišnim ljubljencem preprečite dostop do žara. Žara ne premikajte in ga ne puščajte brez nadzora, ko je prižgan. Ob prvi uporabi žara ga pustite goreti vsaj 30 minut. Zar postavite le v varno in ravno mesto, stran od gorljivih predmetov, kot so lesene ograje, veje itd. Žara ne uporabljajte v zaprtih prostorih. Za prižiganje ognja ne uporabljajte bencina, parafina ali alkohola, temveč lahko za prižiganje žara uporabite posebne vžigalne tekočine ali trdne vžigalnike. Med peko na žaru imejte v bližini vedno gasilni aparat. Nekateri sestavni deli so lahko iz tovarne ostrí, zato bodite pri ravnanju z njimi še posebej previdni.

HR Roštilj na drveni ugljen "DOUBLE"
UPUTE ZA UPORABU: Prije uporabe temeljito pročitajte ovaj priručnik s uputama i sačuvajte ga za buduću upotrebu. Promjene u tekstu, dizajnu i tehničkim specifikacijama podložne su promjenama bez prethodne najave i zadržavamo pravo na njihovu promjenu. Prije upotrebe sastavite roštilj kako je prikazano. Zategnite i ponovno temeljito provjerite sve vijčane spojeve.
UPOZORENJE! SAMO ZA VANJSKU UPOTREBU.

Upozorenje: Budite posebno oprezni pri rukovanju uređajem - opasnost od opeklin! Držite djecu i životinje podalje od roštilja. Nemojte pomicati roštilj ili ga ostavljati bez nadzora dok je upaljen. Pri prvoy uporabi pustite roštilj da gori najmanje 30 minuta. Postavite roštilj samo na sigurno i ravno mjesto, dalje od zapaljivih predmeta kao što su drvene ograde, grane i sl. Ne koristite roštilj unutar zgrada. Nemojte koristiti bencin, parafin ili alkohol za paljenje vatre, ali je moguće koristiti posebne tekućine za paljenje

ili čvrste upaljače za paljenje roštilja. Prilikom pečenja na roštilju uvijek imajte u blizini aparat za gašenje požara. Neke komponente mogu biti tvornički ostré, budite posebno oprezni pri rukovanju s njima.

RO Grătar cu carbune "DOUBLE"
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE: Citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și păstrați-l pentru referințe ulterioare. Modificările aduse textului, designului și specificațiilor tehnice pot fi modificate fără notificare prealabilă și sunt supuse modificărilor. Asamblați grătarul așa cum se arată înainte de utilizare. Strângeți și reverificați cu atenție toate conexiunile cu șuruburi.
AVERTISMENT! NUMAI PENTRU UTILIZARE ÎN EXTERIOR.

Avertisment: Aveți grijă deosebită atunci când manipulați aparatul - risc de arsurî! Țineți copiii și animalele de companie departe de grătar. Nu mutați grătarul și nu îl lăsați nesupravegheat când este aprins. Atunci când utilizați grătarul pentru prima dată, lăsați-l să ardă timp de cel puțin 30 de minute. Așezați grătarul numai într-un loc sigur și plan, departe de obiecte combustibile, cum ar fi garduri de lemn, crengi etc. Nu utilizați grătarul în interior. Nu folosiți benzină, parafină sau alcool pentru a aprinde focul, dar pentru a aprinde grătarul se pot folosi lichide speciale pentru brichete sau brichete solide. Păstrați întotdeauna un extingtor de incendiu în apropiere atunci când faceți grătar. Este posibil ca unele componente să fie ascuțite din fabrică, aveți grijă sporită atunci când le manipulați.

LV Medžio angļu kepsninē "DOUBLE"
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA: Prieš pradėdami naudoti, atidžiai perskaitykite šią instrukciją ir išsaugokite ją ateityje. Tekstas, dizainas ir techninės specifikacijos gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo ir gali keistis. Prieš naudodami kepsninę surinkite taip, kaip parodyta paveikslėlyje. Kruopščiai priveržkite ir dar kartą patikrinkite visas varžtines jungtis. ĮSPĖJIMAS! SKIRTA NAUDOTI TIK LAUKE.

Įspėjimas: ypač atsargiai elkitės su prietaisu - gresia nudegimų pavojus! Laikykite vaikus ir naminius gyvūnus atokiau nuo kepsninės. Neperkelkite kepsninės ir nepalikite jos be priežiūros, kai ji yra uždegta. Naudodami grillių pirmą kartą, palikite jį degti bent 30 minučių. Grillių statykite tik saugioje ir lygioje vietoje, toliau nuo degių objektų, pavyzdžiui, medinių tvorų, šakų ir pan. Nenaudokite kepsninės patalpoje. Ugniai uždegti nenaudokite benzino, parafino ar alkoholio, tačiau grillui uždegti galima naudoti specialius žiebtuvėlių skysčius arba kietus žiebtuvėlius. Kepdami kepsninėje visada šalia turėkite gesintuvą. Kai kurios sudedamosios dalys iš gamyklos gali būti aštrios, elkitės su jomis ypač atsargiai.

LT Kokogļu grils "DOUBLE"
Lietošanas instrukcija: Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un saglabāiet to turpmākai lietošanai. Teksta, dizaina un tehnisko specifikāciju izmaiņas var tikt veiktas bez iepriekšēja brīdinājuma un var tikt mainītas. Pirms lietošanas samontējiet grilu, kā parādīts attēlā. Rūpīgi pievelciet un vēlreiz pārbaudiet visus skrūvju savienojumus. BRĪDINĀJUMS! TIKAI LIETOŠANAI ĀRPUS TĒLPĀM.

Brīdinājums: rīkojieties ar ierīci īpaši uzmanīgi - pastāv

apdegumu risks! Sargājiet bērnus un mājdzīvniekus no grila. Nepārvietojiet grilu un neatstājiet to bez uzraudzības, kad tas ir aizdedzināts. Lietojot grilu pirmo reizi, ļaujiet tam degt vismaz 30 minūtes. Novietojiet grilu tikai drošā un līdzenā vietā, prom no degošiem priekšmetiem, piemēram, koka žogiem, zariem u. tml. Nelietojiet grilu iekšelpās. Uguns aizdedzināšanai neizmantojiet benzīnu, parafīnu vai spirtu, bet grila aizdedzināšanai var izmantot speciālus šķiltavu šķidrumus vai cietās šķiltavas. Grila cepšanas laikā vienmēr turiet tuvumā ugunsdzēsamo aparātu. Dažas detaļas no rūpnīcas var būt asas, rīkojieties ar tām īpaši uzmanīgi.

EST Sõegrill "DOUBLE"
KASUTUSJUHENDID: Lugege käesolev kasutusjuhend enne kasutamist põhjalikult läbi ja hoidke see edaspidiseks kasutamiseks alles. Muudatuste tekstis, disainis ja tehnilistes spetsifikatsioonides võivad muutuda ilma ette teatamata ja neid võidakse muuta. Enne kasutamist monteerige grill kokku nagu näidatud. Pingutage ja kontrollige põhjalikult kõiki kruviühendusi.
HOIATUS! AINULT VÄLTINGIMUSTES KASUTAMISEKS.

Hoiatus: oluste seadme käsitsemisel eriti ettevaatlik - põletusohu! Hoidke lapsed ja lemmikloomad grillist eemal. Ärge liigutage grilli ega jätke seda järelevalveta, kui see on süüdatud. Kui kasutate grilli esimest korda, jätke see vähemalt 30 minutiks põlema. Asetage grill ainult turvalis- se ja tasasesse kohta, eemal põlevatest objektidest, nagu puidust aiad, oksad jne. Ärge kasutage grilli siseruumides. Ärge kasutage tule süütamiseks bensiini, parafini või alkoholi, kuid grilli süütamiseks võib kasutada spetsiaal- seid süütevadelikke või tahkeid süütajaid. Hoidke grillimise ajal alati tulekustuti lähedal. Mõned komponendid võivad olla tehases teravad, olge nende käsitsemisel eriti ettevaatlik.

BG Грил на дървени въглища "DOUBLE"
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА: Прочетете внимателно това ръководство преди употреба и го запазете за бъдещи справки. Промените в текста, дизайна и техническите спецификации могат да бъдат променяни без предизвестие и подлежат на промяна. Преди употреба сгледете грила, както е показано на фигурата. Затегнете и проверете отново внимателно всички винтови връзки.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! САМО ЗА УПОТРЕБА НА ОТКРИТО.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Обръщайте специално внимание при работа с уреда - риск от изгаряне! Дръжте децата и домашните любимци далеч от грила. Не премествайте грила и не го оставайте без надзор, когато е запален. Когато използвате грила за първи път, оставете го да гори в продължение на поне 30 минути. Поставайте грила само на безопасно и равно място, далеч от горими предмети като дървени огради, клони и др. Не използвайте грила на закрито. Не използвайте бензин, парафин или алкохол за запалване на огъня, но за запалване на грила могат да се използват специални течности за запалване или твърди запалки. Винаги дръжте пожарогасител наблизо, когато приготвяте барбекю. Някои компоненти може да са остри още от завода, внимавайте допълнително при работа с тях.